

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Biblia Hebraica**

**Majus, Johann Heinrich**

**Francofurti ad Moenum, 1716**

Micha

[urn:nbn:de:bsz:31-295282](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-295282)

CAPUT I. A

**דְּבַר** יְהוָה אֲשֶׁר הָיָה אֶל־מִיכָה הַמַּרְשֵׁתִי א  
 בְּיַמֵּי יוֹתָם אֲחִי יְחֻזְקִיָּה מֶלֶכִי יְהוּדָה  
 אֲשֶׁר־חָזָה עַל־שֹׁמְרוֹן וִירוּשָׁלַם׃ שָׁמְעוּ עַמִּים כְּלֵם 2  
 הַקְּשִׁיבִי אֶרֶץ וּמְלֵאָה וְהִי אֲדַנִּי יְהוָה בְּכֵס לְעַד אֲדַנִּי  
 מִהִכַּל קִדְשׁוֹ׃ כִּי־הִנֵּה יְהוָה יֵצֵא מִמִּקְדָּשׁוֹ וַיֵּרֶד וַיִּדְבֹּק 3  
 עַל־בְּמֹתֵי אֶרֶץ׃ וְנִמְסּוּ הַהָרִים מַחֲתָיו וְהָעִמְקִים 4  
 יִתְבַּקְּעוּ כַּדּוֹנֵג מִפְּנֵי הָאֵשׁ כְּמִים כִּנְגָרִים בְּמֹרֶד׃  
 בְּפִשֶׁע יַעֲקֹב כָּל־זֹאת וּבְחַטָּאוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל מִי־פִשֶׁע ה  
 יַעֲקֹב הַלֹּא שֹׁמְרוֹן וּמִי בְּמֹת יְהוּדָה הַלֹּא יְרוּשָׁלַם׃  
 וְשִׁמְתִי שֹׁמְרוֹן לְעִי הַשְּׂדֵה לַמַּגִּיעֵי כָרֶם וְחִנְרָתִי לְגִל 6  
 אֲכַנְיָה וְיִסְדֵּיהָ אֲנִלְחָה׃ וְכָל־פְּסִילֶיהָ יִכְתּוּ וְכָל־אֲתַנְיָהָ 7  
 יִשְׂרְפוּ בָאֵשׁ וְכָל־עֲצָבֶיהָ אֲשִׁים שִׁמְמָה כִּי מֵאֲתַנְן זֹנֵהָ  
 קִבְּצָה וְעַד־אֲתַנְן זֹנֵהָ יִשׁוּבוּ׃ עַל־זֹאת אֲסַפְּרָה 8  
 וְאִילִילָהּ אִילְכָהּ שִׁלְלָהּ וְעָרוֹם אֲעִשֶׂה מִסַּפֵּד כַּתְּנִים  
 וְאִבֵּל כְּבָנוֹת יַעֲנֶה׃ כִּי אֲנוּשָׁה מְכוֹתֶיהָ כִּי־בָאָה 9  
 עַד־יְהוּדָה נָגַע עַד־שַׁעַר עַמִּי עַד־יְרוּשָׁלַם׃ בְּנֵת 1  
 אֶל־תִּגְדּוֹ בָּכוּ אֶל־תִּבְכּוּ בְּבֵית לַעֲפֹרָה עֲפֹר  
 הַתְּפִלְשֵׁתִי׃ עֲבָרִי לָכֶם יוֹשְׁבַת שְׁפִיר עֲרִיחַ־בִּשְׁת 11  
 לֹא יֵצֵאָה יוֹשְׁבַת צֹאנֵן מִסַּפֵּד בֵּית הָאֵצֶל יִקַּח מִכֶּם  
 עֲמֻדָתוֹ׃ כִּי־חָלָה לְטוֹב יוֹשְׁבַת מְרוֹת כִּי־יֵרֶד רֵעַ 12  
 מֵאֵת יְהוָה לְשַׁעַר יְרוּשָׁלַם׃ רִתְּם הַמִּרְכָּבָה לְרִכְשׁ 13  
 יוֹשְׁבַת לְכִישׁ רֵאשִׁית חֲטָאת הָיָה לְבַת־צִיּוֹן כִּי־בָךְ  
 נִמְצְאוּ פִשְׁעֵי יִשְׂרָאֵל׃ לָכֵן תִּתְּנִי שְׁלוּחִים עַל מוֹרֶשֶׁת 14  
 בְּתִי אֲכִיּוֹב לְאֲכִיּוֹב יִשְׂרָאֵל׃ עַד הִירֵשׁ טו  
 אֲבִי

Samaritz & Hierosol. cuerstonem pradicat per patronomas.

†confitentiam ejus †junge

† Jer. 15: 28.

v. 14. התפלשי ק. v. 10. שולל ק. v. 8. יתירו. v. 3. פתח באתנח.

אָכִי לֵךְ יוֹשְׁבֵי מְרִשָּׁה עַד עֵדְלָם יְבוֹא כְבוֹד יִשְׂרָאֵל :  
1 6 קִרְחֵי וְגִזֵּי עַל־בְּנֵי תַעֲנֻגֶיךָ תִּרְחֲבֵי קִרְחֲתְךָ כַּנָּשֶׁר כִּי

CAP. B. II.  
Causa iudicii,  
peccata atro-  
cia, inpr. con-  
tra tab. II.

א גָּלוּ מִמֶּךָ : הוּי חֲשִׁבֵי־אֵן וּפְעֵלֵי רַע עַל־

2 מִשְׁכַּבְוֹתֵם בְּאֹר הַבֶּקֶר יַעֲשֶׂה כִּי יִשְׁלַל יָדָם : וְחִמְרוֹ

שְׂדוֹת וְגִזְלוֹ וּבְתִים וְנִשְׂאוֹ וְעִשְׂקוֹ גִּבֵּר וּבֵיתוֹ וְאִישׁ

3 וְנַחֲלָתוֹ : לִכֵּן כֹּה אָמַר יְהוָה הֲנִנִי

חֲשַׁב עַל־חֲמִשְׁפַּתְהָ הַזֹּאת רַעַה אֲשֶׁר לֹא־תִמְשֹׁ

מִשָּׁם צְוֹאֲרֹתֵיכֶם וְלֹא תִלְכוּ רוּמָה כִּי עַת רַעַה הִיא :

†(cum)  
erectio-  
ne  
†lamen-  
tabile

4 בַּיּוֹם הַהוּא יִשָּׂא עֲלֵיכֶם מִשָּׁל וְנִהַה נְחִי נִהִיה אָמַר

שְׂדוֹד נִשְׁדָּנוּ חֵלֶק עִמִּי יָמִיר אִיךָ יִמִּישׁ לִי לְשׁוֹבֵב

ה שְׂדֵינוּ יִחַלֵּק : לִכֵּן לֹא־יִהְיֶה לָּךְ מִשְׁלִיךְ חֶבֶל

6 בְּגִזְלֵךְ בַּקֹּהֶל יְהוָה : אֶל־תִּטְיֹפוּ וְיִטְיֹפוּ לֹא־יִטְיֹפוּ

7 לְאַלְהֵי לֹא יִסַּג כְּלָמוֹת : הָאָמֹר בֵּית־יַעֲקֹב

הִקְצֵר רוּחַ יְהוָה אִם־אֵלֶּה מַעֲלֵלוּ הַלְוִי־

8 דְּבָרֵי יִיטִיבוּ עִם הַיִּשָּׁר הוֹלֵךְ : וְאֶתְמוֹל עִמִּי לְאוֹיֵב

frun-  
cam,  
Zach.  
11.13.

יְקוּמִם מִמּוֹל שְׁלֹמֹה אֲדָר תִּפְשֹׁטוּן מַעֲבָרִים כְּטַח שׁוֹבֵי

9 מִלְחָמָה : נָשִׂי עִמִּי תִגְרְשׁוּן מִבֵּית תַּעֲנֻגִיהָ מֵעַל עֲלִילֶיהָ

י תִּקְחוּ הַדְרֵי לְעוֹלָם : קוּמוּ וּלְכוּ כִּי לֹא־זֹאת חֲמִנְתֶּחָה

I I perdi-  
tio

בַּעֲבוּר טַמְאָה תַחֲבֵל וְחֶבֶל נִמְרָץ : לֹא־אִישׁ הִלֵּךְ רוּחַ

וְשָׁקַר כְּזָב אֲטִיף לָּךְ לִיזֵן וּלְשַׁבֵּר וְהִיָּה מִטִּיף הָעַם הַזֶּה :

Collectio &  
reductio reli-  
quiarum Ia-  
cobi per Mes-  
siam,

1 2 אֶסְפָּה אֶאֱסֹף יַעֲקֹב כְּלָה קַבֵּץ אֶקְבֹּץ שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל

†caula  
suz. Jof.  
5:17.

יְחַד אֲשִׁימֵנו כְּצֹאן בְּצִרְהָ כְּעֹדֵר בְּתוֹךְ הַדְּבָרוֹ תִּהְיִמְנָה

1 3 מֵאֲדָם : עֲלֵה הַפְרִיץ לִפְנֵיהֶם פְּרִצוּ וַיַּעֲבְרוּ שְׁעַר וַיִּצְאוּ בּוֹ

וַיַּעֲבֵר מִלִּכְס לִפְנֵיהֶם וַיְהִיָּה בְּרֹאשִׁם :

CAP. J. III.  
Perfringun-  
tur peccata  
Principum,

א וְאָמַר שְׁמַעֵי נָא רֵאשֵׁי יַעֲקֹב וּקְצִינֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל

2 הַלְוִי־לְכֶם לְדַעַת אֶת־חֲמִשְׁפַּט : שְׁנֵאֵי טוֹב וְאֲחֵי

3 רַעַה גִּזְלוֹי עוֹרֵם מַעֲלֵיהֶם וְשֹׂאֲרֵם מֵעַל עֲצֻמוֹתֵם :

וְאֲשֶׁר אָכְלוּ שְׂאֵר עִמִּי וְעוֹרֵם מַעֲלֵיהֶם הַפְּשִׁיטוּ וְאֶת־

עֲצֻמֹתֵיהֶם

דַּע ק' v.2. חמ בשורק v.8. חסר א' v.15.

f 1. Sami  
2014.

עצמתיהם פצחו ופרשו כאשר בפיר וכבשר בתוך  
 קלחת: או זעקו אל יהוה ולא יענה אותם ויסתור 4  
 פניו מהם בעת ההיא כאשר הרעו מעלליהם:  
 כה אמר יהוה על הנביאים המתעים את עמי ה  
 הנשבים בשניהם וקראו שלום ואשר לא יתן על-  
 פיהם וקראו עלי מלחמה: לכן לילה לכם מחזון 6  
 וחשכה לכם מקסם ובאה השמש על הנביאים וקדר  
 עליהם היום: ובשו החזים וחרפו הקסמים ועשו על- 7  
 שפם כלם כי אין מענה אלהים: ואולם אנכי מלאתי 8  
 כח את דוח יהוה ומשפט ונבוכה להגיד לעקב פשעו  
 ולישראל חטאתו:  
 שמעו נא זאת ראשי בית יעקב וקציני בית ישראל 9  
 המתעבים משפט ואת כל הישרה יעקשו: בנה ציון 1  
 בדרמים וירושלם בעולה: ראשיה בשחד ושפטו 11  
 וכהניה במחיר יורו ונביאיה בכסף יקסמו ועל יהוה  
 ישענו לאמר הלא יהוה בקרפנו לא תבוא עלינו  
 דעה: לכן בגללכם ציון שדה תחרש וירושלם עיין 12  
 תהיה וחר הבית לבמות זער: והיה א  
 באחרית הימים יהיה חר בית יהוה נכון פראש החרים  
 ונשא הוא מנבעות ונהרו עליו עמים: והלכו גוים 2  
 רבים ואמרו לבו ונעלה אל חר יהוה ואל בית אלהי  
 יעקב ויורנו מדרכיו ונלכה בארחותיו כי מציון תצא  
 תורה ודבר יהוה מירושלם: ושפט בין עמים רבים 3  
 והוכיח לגוים עצמים עד רחוק וכתתו חרבתיהם  
 לאתים וחנתיהם למזמורת לא ישאו גוי אל גוי  
 חרב ולא ילמדון עוד מלחמה: וישבו איש חתת גפנו 4  
 ותחת האנתו ואין מחריד כירפי יהוה צבאות דבר:  
 כי כל העמים ילכו איש בשם אלהיו ואנחנו נלך ה  
 בשם Eeccc ה ה ה ה ה ה

& Pseudoprophetaturf.

CAP. 7. IV.  
Regnum  
Christi spiri-  
tuale & uni-  
uersale, a  
Messia eri-  
gendum.

נ בצירי 7.7

6 בִּשְׁם־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד :

הוּא נָאִם יְהוָה אֲסֵפָה הַצִּלְעָה וְהַנְּרָחָה אֲקַבְּצֶיהָ

7 וְאִשֶׁר הִרְעֵתִי : וְשִׁמְתִי אֶת־הַצִּלְעָה לְשֹׂאֲרֵית

וְהַנְּהַלְאָה לְגוֹי עֲצוּם וּמֶלֶךְ יְהוָה עֲלֵיהֶם בְּהַר צִיּוֹן

8 מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם ; וְאַתָּה מְגֹדֵל־עֲדָר

עֶפְלָל בַּת־צִיּוֹן עֲדִיךָ תֹּאמֶת וּבָאָה חֲמֵשׁ־שָׁלָה הַרְאֵשְׁנָה

9 מִמַּלְכֹת לְבַת־יְרוּשָׁלַם ; עֲתִידָה לְמַדָּה תִּרְעִי רַעַ

חֲמֶלֶךְ אֵין־כָּף אִם־יִוָּעֶצֶף אֲכָר כִּי־חֲחֹיֶקֶךָ חִיל

10 בְּיֹלְדָה ; חוֹלִי וְגַחִי בַת־צִיּוֹן בְּיֹלְדָה כִּי עֲמָה תִצְאִי

מִקְרִיָּה וְשִׁכְנָתָה בְּשׂוּדָה וּבָאֵת עַד־בְּבֹרָל שֵׁם תִּנְצִלִי

11 שֵׁם יִגְאָלְךָ יְהוָה מִכָּף אֵיבֶיךָ ; וְעַתָּה נֹאסְפוּ עֲלֶיךָ

12 גוֹיִם רַבִּים הָאֹמְרִים תִּחַנֶּף וְתַחֲזוּ בְּצִיּוֹן עֵינֵינוּ ; וְהִמָּה

לֹא יִדְעוּ מַה־שִּׁכֹּת יְהוָה וְלֹא חִבְּנוּ עֲצָתוֹ כִּי קִבְּצָם

13 בְּעֵמִיד גְּרִנָּה ; קוֹמִי וְדוּשִׁי בַת־צִיּוֹן כִּי קָרְנֶךָ אֲשִׁים

בְּרוֹל וּפְרִסְתִּיךָ אֲשִׁים נַחוּשָׁה וְהִדְקוֹת עַמִּים רַבִּים

וְהַחֲרַמְתִּי לִיהוָה בְּצַעַם וְחִילִם לְאֶדוֹן כָּל־הָאָרֶץ ;

14 עַתָּה תִתְגַּדְּדִי בְּרִגְרוֹד מִצוֹר שֵׁם עֲלֵינוּ בִשְׁבֹט יָכוֹ

עַל־הַלְחִי אֵת שֵׁפֶט יִשְׂרָאֵל ; וְאַתָּה בֵּית־

לְחֵם אִפְרַתָּה צִעִיר לַהֲיֹת בְּאֶלְפֵי יְהוּדָה מִמֶּךָ לִי יִצְחָק

לַהֲיֹת מוֹשֵׁל בְּיִשְׂרָאֵל וּמוֹצֵאתִיו מִמֶּךָ מִימֵי עוֹלָם ;

2 לָכֵן יִתְנַם עַד־עַת יוֹלְדָה וְיִתֵּר אֲחִיו יִשׁוּבוּן עַל־

3 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ; וְעַמֵּד וְרַעַה בְּעֵינֵי יְהוָה בְּגֹאֲוֹן שֵׁם יְהוָה

4 אֱלֹהֵיו וְיִשְׁבוּ כִּי־עַתָּה יִגְדֹל עַד־אֲפָסֵי־אֶרֶץ ; וְהִיָּה זֶה

שְׁלוֹם אֲשׁוּר כִּי־יָבֹא בְּאֶרְצֵנוּ וְכִי יִדְרֶךְ בְּאֶרְמֹנֵתֵינוּ

ה וְהִקְמֵנוּ עָלָיו שִׁבְעָה רַעִים וְשִׁמְנָה נְסִיכֵי אָדָם ; וְרַעַו

אֶת־אֶרֶץ אֲשׁוּר בְּחָרֵב וְאֶת־אֶרֶץ נְמֹרֹד בְּפַתְחֶיהָ

וְהִצִּיל מְאֻשׁוֹר כִּי־יָבֹא בְּאֶרְצֵנוּ וְכִי־יִדְרֶךְ

בְּגִבּוֹלֵנוּ :

וְהִיָּה

קִמְצָן בּוֹק v. 11 קִמְצָן בּוֹק v. 9

† excul-  
sam.

† Ex. 37.  
17.

† educ.  
v. PE. 4.  
22: 19.

*Actu Rehelliken Exhorte, pal-  
mulas) ad existendum in melle  
(sic) Schadah. Ex te mihi existit of  
ad existendum dominatum in  
Israel: et cognoscimus quia quoniam  
Mieby Sarubi.*

CAP. 7. Y.  
Cuius indica-  
tur natalis  
locus, perso-  
na, officium,  
beneficium  
& iudicium.

והיה שארית יעקב בקרב עמים רבים כמל מאת 6  
 יהודה פרובים עלי עשב אשר לא יקוה לאיש ולא  
 ייחל לבני אדם : והיה שארית יעקב בגוים בקרב 7  
 עמים רבים כאריה בבהמות יער ככפיר בעררי צאן  
 אשר אס-עבר ורמס וטרף ואין מציל : תרם ידה 8  
 על צריה וכל איביה יפרתו :

והיה ביום ההוא נאם יהוה והכרתי סוסיך מקרבך 9  
 והאכרתי מרכבתיה : והכרתי ערי ארצה וברסתי 10  
 כל מבצריה : והכרתי כשפים מידה ומעוננים לא יהיה 11  
 לה : והכרתי פסליה ומצבותיה מקרבך ולא תשקחנה 12  
 עוד למעשה ידה : ונתשתי אשיריה מקרבך וחשמדתי 13  
 עריה : ועשיתי באף ובחמה נקם את הגוים אשר 14  
 לא שמעו : שמעו נא את אשר יהוה א

CAP. 5. VI.  
 Disceptatio  
 Dei cum po-  
 pulo, ob be-  
 neficia male  
 locata.

אמר קים ריב את-החרים ותשמענה הנבעות קולך :  
 שמעו הרים את-ריב יהוה והאתנים מוסרי ארץ כי 2  
 ריב ליהוה עם-עמו ועם-ישראל יתוכח : עמי מה 3  
 עשיתי לה ומה הלאתיך ענה-בי : כי העלתיך מארץ 4  
 מצרים ומבית עבדים פדיתיה ואשלח לפניך את משה  
 אהרן ומרים : עמי זכר-נא מה יעז בלק מלך מואב ה 5  
 ומה-ענה אתו בלעם בן-בעור מן-השטים עד-הגלגל  
 למען הער צדקות יהוה : בכה אקדם יהוה אבה 6  
 לאלהי מרום האקרמנו בעולות בעגלים בני שנה :

Vano Dei  
 cultu reictio  
 verus exigi-  
 tur.

הירצה יהוה באלפי אילים ברבבות גחלי-שמן האתן 7  
 בכורי פשעו פרי בטני הטאת נפשי : הניד לה אדם 8  
 מה טוב ומה יהוה דורש מפה כי אם עשות משפט  
 ואהבת חסד והצנע לכת עם-אלהיה :

קור יהוה לעיר יקרא 9  
 ותושיה יראה שמה שמעו מטה ומי יעדה :  
 ה ה ה ה ה ב Eeeee 2 עוד

עד כאן הפטרת וירא בלק v.8 הפטרת וירא בלק v.6

8, Inducit tibi homo, quid  
 bonum ad quod tu requirens  
 est, nisi favore iudicium, et  
 diligere misericordiam, et humi-  
 aut se ablatum cum tuo.  
 humi-  
 liare se.  
 inf. H.

Forz perfe-  
uerantibus in  
peccatis de-  
nunciatz.

עוד האש בית רשע אצרות רשע ואיפת רזון ועומה:

11 האוקרה במאזני רשע ובכיס אבני מרמה: אשר  
עשירה מלאו חמס וישביה דברו שקד ולשונם רמיה  
13 בפיהם: וגם אני החליתי הנותה השמים על-

14 חטאותיה: אתה תאכל ולא תשבע וישחה בקרבך  
15 ותסג ולא תפליט ואשר תפלט לחרב אתך: אתה

תורע ולא תקצור אתה תדרוך בית ולא תסוד שמן  
16 ותירוש ולא תשתה יין: וישתפר חקות עמרי וכל

מעשה בית אחאב ותלכו במעצותם למען תתי אתך  
לשמה וישביה לשרקה וחרפת עמי תשא:

CAP. 7. VII.  
Querele de  
paucitate cre-  
dentium, &  
multitudine  
peccantium,  
coramque  
exilio.

אללי לי כי היתתי באספי קיץ בעללת בצירי  
אין אשכול לאכל בכורה אותה נפשי: אבד חסיד

מן הארץ וישר באדם אין כלם לדמים יארכו איש את  
3 אחיהו יצודו חרם: על הרע בפנים להיטיב חשוד

שואל והשפט בשלום והגדול דבר הורת נפשו הוא  
4 ויעבתה: טובם כחלק ישר ממסוכה יום מצפיה

5 פקדתה באה עתה תהיה מכותם: אל תאמינו  
כרע אל תבטחו באלוה משכבת חיקה שמר פתחי

6 פיה: כי בן מגבל אב בת קמח באמה כלה בחמתה  
7 איבי איש אנשי ביתו: ואני ביהודה אצפה אוהלה

8 לאלהי ישעי ישמעני אלהי: אל תשמחי איבתי לי כי  
נפלתי קמתי כי אשב בחשך יהוה אור לי:

9 זעה יהוה אשא כי חטאתי לו עד אשר יריב ריב  
י ועשה משפטי יוציאני לאור אראה בצדקתו: ותרא

איבתי ותכסה בושה האמרה אלי איז יהוה אלהיך עיני  
11 תראינה בה עתה תהיה למרמס כטיט חוצות: יום

12 לבנות גדרך יום תהוא ירחק חק: יום הוא ועדיך לבוא  
למני אשוד וערי מצור ולמני מצור ועד נהר גים מים

והר

הנ' בדגש v. 10. קמץ בזק v. 14. כצל v. 10.

f. ez.  
Job. 10.  
25.

f. detoc-  
quent.  
f. Prov.  
25: 19.  
f. Jof. 24.  
5.

Finimi-  
ca. v. 20.

findet-

